

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

6 MARS 1992

### PROJET DE LOI

**ajustant le budget général  
des dépenses de l'année  
budgétaire 1991 — Section 31 —  
Ministère de l'Agriculture**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 44 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, lesquelles lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser un dépassement de crédit budgétaire ou une nouvelle dépense pour laquelle les crédits font défaut.

Aussi, en sa séance du 6 novembre 1991, le Conseil des Ministres a autorisé des dépenses d'un montant de 194,5 millions de francs en crédits d'engagement et de 161,3 millions de francs en crédits d'ordonnancement, à charge du budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1991 — Section 31 : « Agriculture » — programme 53/4, en vue de pouvoir rencontrer dans l'immédiat, et en attendant de pouvoir appliquer les dispositions prévues à ce sujet dans le projet de budget pour 1992, les cas les plus prioritaires et les plus dramatiques chez les agriculteurs et horticulteurs bénéficiaires d'aides communautaires et nationales aux investissements et à l'installation.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

6 MAART 1992

### WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de  
algemene uitgavenbegroting van het  
begrotingsjaar 1991 — Sectie 31 —  
Ministerie van Landbouw**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft zich genoodzaakt gezien een beroep te doen op de bepalingen van artikel 44 van de samengeordende wetten op de Rijkscomptabiliteit, die haar de mogelijkheid bieden onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging een begrotingskrediet te overschrijden of in een nieuwe uitgave te voorzien waarvoor geen krediet voorhanden is.

Aldus heeft de Ministerraad in zijn vergadering van 6 november 1991 uitgaven toegestaan ten belope van een bedrag van 194,5 miljoen frank aan vastleggingskredieten en van 161,3 miljoen frank aan ordonnanceringskredieten, ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — Sectie 31 : « Landbouw » — programma 53/4, ten einde nu reeds en in afwachting dat de dienaangaande in het begrotingsontwerp voor 1992 opgenomen bepalingen kunnen worden toegepast, tegemoet te komen aan de meest prioritaire en de meest dramatische gevallen bij de landbouwers en tuinders die het voordeel genieten van Europese en nationale steun voor investeringen en bij installatie.

En effet, la situation dans laquelle se trouvent certains agriculteurs confrontés à la baisse des prix des céréales, au marasme du secteur de la viande bovine et aux difficultés nées de la sécheresse doit être qualifiée de catastrophique. L'accumulation de ces éléments dont la gravité est accentuée par l'existence de dettes financières importantes a progressivement ces derniers mois et ces dernières semaines créé une situation exceptionnelle qui justifie des mesures urgentes.

Une priorité absolue a donc été donnée aux crédits d'engagement et d'ordonnancement prévus en matière d'aide aux investissements et à l'installation en agriculture. Cette priorité a pu être réalisée par une nouvelle répartition des crédits relatifs aux allocations de base afférentes à des dépenses moins prioritaires et qui peuvent être différées, essentiellement dans le même programme relatif aux actions du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande au Parlement d'approuver les crédits nécessaires en vue de se conformer aux dispositions de l'article 44 précité.

Corrélativement est joint un ajustement du budget administratif du Ministère de l'Agriculture pour l'année budgétaire 1991.

Le présent projet de loi comporte également une disposition légale à prendre afin de répondre, en attendant le transfert de la section « Champs d'essais de l'Office National des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) » au Ministère de l'Agriculture, aux objections de la Cour des Comptes quant à l'absence de disposition réglementaire adéquate permettant au département de rembourser à l'O.N.D.A.H. des dépenses relatives à des prestations qui concernent les champs d'essais, effectuées pour le compte du Ministère de l'Agriculture.

Ces remboursements se feront sur les allocations de base 51/0.1.11.04, 54/0.1.11.04 et 54/0.3.12.42 pour 1990, 51/0.1.11.04, 54/3.1.11.04 et 54/3.3.12.42 pour 1989 et 1991.

*Le Premier Ministre, chargé du Budget,*

W. MARTENS

De toestand waarin sommige landbouwers zich bevinden die getroffen worden door de daling van de graanprijzen, de steeds slechter wordende situatie in de rundvleessector en de door de droogte veroorzaakte moeilijkheden, moet inderdaad als rampzalig worden beschouwd. De opeenstapeling van al die elementen waarvan de ernst nog meer tot uiting komt door het bestaan van aanzienlijke schulden, heeft de jongste maanden en weken een uitzonderlijke toestand doen ontstaan die het nemen van dringende maatregelen rechtvaardigt.

Een absolute voorrang werd dan ook verleend aan de vastleggings- en ordonnanceringskredieten waarin is voorzien inzake steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw. Deze voorrang kon worden verwezenlijkt door een herschikking van de kredieten aangaande de basisallocaties die verband houden met minder prioritaire uitgaven en die, hoofdzakelijk binnen hetzelfde programma betreffende de acties van het Landbouwfonds en van het Landbouwinvesteringsfonds, kunnen worden verschoven.

Met dit ontwerp van wet vraagt de Regering het Parlement de vereiste kredieten goed te keuren, ten einde tegemoet te komen aan de bepalingen van voornoemd artikel 44.

Terzelfdertijd wordt een aanpassing van de administratieve begroting van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1991, toegevoegd.

Dit wetsontwerp bevat ook een wettelijke bepaling die moet genomen worden om, in afwachting van de overheveling van de sectie « Proefvelden van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) » naar het Ministerie van Landbouw, te voldoen aan de bezwaren van het Rekenhof in verband met het ontbreken van een adequate reglementaire bepaling die het departement in staat stelt de uitgaven voor prestaties met betrekking tot de proefvelden aan de N.D.A.L.T.P. terug te betalen.

Die betalingen zullen worden gedaan op de basisallocaties 51/0.1.11.04, 54/0.1.11.04 en 54/0.3.12.42 voor 1990, 51/0.1.11.04, 54/3.1.11.04 en 54/3.3.12.42 voor 1989 en 1991.

*De Eerste Minister, belast met Begroting,*

W. MARTENS

*Le Ministre des Affaires étrangères,*

**M. EYSKENS**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes  
et à l'Agriculture,*

**P. DE KEERSMAEKER**

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

**M. EYSKENS**

*De Minister van Financiën,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Staatssecretaris voor Europese Zaken  
en Landbouw,*

**P. DE KEERSMAEKER**

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, chargé du Budget, de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et aux Affaires européennes et de l'avis de Nos Ministres qui ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, chargé du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**Article 1<sup>er</sup>**

Les crédits d'engagement ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1991 — sous la section « Ministère de l'Agriculture » (31) et la division « Administration des Services Economiques » (53) — sont majorés à concurrence de 159,8 millions de francs pour le programme 31-53-4, libellé : « Actions du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole ».

**Art. 2**

Les crédits d'ordonnancement ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1991 — sous la section « Ministère de l'Agriculture » (31) et la division « Administration des Services Economiques » (53) — sont majorés à concurrence de 159,8 millions de francs pour le programme 31-53-4, libellé : « Actions du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole ».

**Art. 3**

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1991 — sous la section « Ministère de l'Agriculture » (31) et la division « Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire » (52) — sont diminués à concurrence de 35,0 millions de francs pour le programme 31-52-8, libellé : « Actions du Fonds de la santé et de la production des animaux ».

**WETSONTWERP**

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, belast met Begroting, van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Eerste Minister, belast met Begroting, en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**Artikel 1**

De vastleggingskredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — onder de sectie « Ministerie van Landbouw » (31) en de afdeling « Bestuur der Economische Diensten » (53) — worden verhoogd ten belope van 159,8 miljoen frank voor het programma 31-53-4, luidend « Acties van het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds ».

**Art. 2**

De ordonnanceringskredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — onder de sectie « Ministerie van Landbouw » (31) en de afdeling « Bestuur der Economische Diensten » (53) — worden verhoogd ten belope van 159,8 miljoen frank voor het programma 31-53-4, luidend « Acties van het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds ».

**Art. 3**

De niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — onder de sectie « Ministerie van Landbouw » (31) en de afdeling « Bestuur Veehouderij en Diergeneeskundige Dienst » (52) — worden verminderd ten belope van 35,0 miljoen frank voor het programma 31-52-8, luidend « Acties van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren ».

**Art. 4**

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses ajusté pour l'année budgétaire 1991 — sous la section « Ministère de l'Agriculture » (31) et la division « Administration des Services Economiques » (53) — sont diminués à concurrence de 124,8 millions de francs pour le programme 31-53-4, libellé : « Actions du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole ».

**Art. 5**

Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à rembourser à l'Office national des débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) sur base de pièces justificatives se rapportant aux années 1989, 1990 et 1991 :

- a) les traitements et indemnités diverses du personnel statutaire et contractuel de l'O.N.D.A.H. chargé provisoirement de la création, de l'entretien et du contrôle des champs d'essais en vue de l'inscription des variétés aux catalogues nationaux;
- b) les frais de fonctionnement afférents aux champs d'essais et avancés par l'O.N.D.A.H.

**Art. 6**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**Art. 7**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1992.

**BAUDOUIN**

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre, chargé du Budget,*

W. MARTENS

**Art. 4**

De niet-gesplitste kredieten geopend in de aangepaste algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 — onder de sectie « Ministerie van Landbouw » (31) en de afdeling « Bestuur der Economische Diensten » (53) — worden verminderd ten belope van 124,8 miljoen frank voor het programma 31-53-4, luidend « Acties van het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds ».

**Art. 5**

De Minister of Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, is gemachtigd de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) terug te betalen op basis van bewijsstukken met betrekking tot de jaren 1989, 1990 en 1991 :

- a) de bezoldigingen en diverse vergoedingen van het statutair en contractueel personeel van de N.D.A.L.T.P. dat tijdelijk belast is met de aanleg, onderhoud en controle van de proefvelden met het oog op de inschrijving van de variëteiten in de nationale catalogi;
- b) de werkingskosten aangaande de proefvelden, die door de N.D.A.L.T.P. werden voorgeschooten.

**Art. 6**

De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

**Art. 7**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1992.

**BOUDEWIJN**

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister, belast met Begroting,*

W. MARTENS

*Le Ministre des Affaires étrangères,*

**M. EYSKENS**

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

**M. EYSKENS**

*Le Ministre des Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*De Minister van Finances,*

**Ph. MAYSTADT**

*Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes  
et à l'Agriculture,*

**P. DE KEERSMAEKER**

*De Staatssecretaris voor Europese Zaken  
en Landbouw,*

**P. DE KEERSMAEKER**

**ANNEXE**

**Ajustement du budget administratif  
du Ministère de l'Agriculture  
pour l'année budgétaire 1991 (31)**

Tableau des allocations de base ajustées

**LEGENDE**

- DO : division organique.
- PA : programme - activité.
- AB : allocation de base.
- CD : check digit.

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

sc = sorte de crédit.

end = crédits non dissociés.

ana = crédits supplémentaires pour années antérieures.

crd = crédits dissociés.

fon = crédits variables des fonds organiques.

**BIJLAGE**

**Aanpassing van de administratieve begroting  
van het Ministerie van Landbouw  
voor het begrotingsjaar 1991 (31).**

Tabel van de aangepaste basisallocaties

**LEGENDE**

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma - activiteit.
- BA : basisallocatie.
- CD : check digit.

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon in aanmerking genomen.
- I : uitgaven volledig als openbare investering in aanmerking genomen.
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastaat).

ks = kredietsoort.

ngk = niet-gesplitste kredieten.

vjr = bijkredieten vorige jaren.

gkr = gesplitste kredieten.

fon = variabele kredieten van de organieke fondsen.

## TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE AJUSTEES

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	C R I P	sc
Activités Allocations de base							
<b>DIVISION 52</b>							
<b>ADMINISTRATION DE L'ELEVAGE ET DU SERVICE VETERINAIRE</b>							
8 ACTIONS DU FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX.							
<b>FONDS ORGANIQUE :</b> <b>FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX</b> (ancien article 66.03.B)							
— Solde au 1 <sup>er</sup> janvier .....				(1)			
— Total des recettes de l'année en cours .....				(2)			
— Disponible pour l'année .....				(3=1+2)			
80 Secteur « Bovins »							
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	8	0	12.90	35	—	fon
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	8	0	12.91	36	—	cnd
Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	0	21.01	70	C	fon
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	0	51.40	05	—	fon
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	0	51.41	06	—	cnd
Amortissement d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	0	91.01	86	—	fon
81 Secteur « Porcins »							
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	8	1	12.90	44	—	fon
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 66.03.B)	52	8	1	12.91	45	—	cnd
Intérêts d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	1	21.01	79	C	fon
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	1	51.40	14	—	fon
Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	1	51.41	15	—	cnd
Amortissement d'un emprunt consenti par l'I.N.C.A. (ex-fonds 66.03.B) .....	52	8	1	91.01	95	—	fon
<b>Totaux pour le programma 8 .....</b>							cnd fon
— Solde du fonds organique au 31 décembre .....				(4=3-fon)			

## TABEL VAN DE AANGEPASTE BASISALLOCATIES

(In miljoenen frank)

Credits d'engagement — Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement — Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S		
Voté — Goedgekeurd ( <sup>1</sup> )	Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast	Voté — Goedgekeurd ( <sup>1</sup> )	Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast		Activiteiten Basisallocaties		
<b>AFDELING 52</b>									
<b>BESTUUR VEETEELT EN DIERGENEESKUNDIGE DIENST</b>									
75,3 2 124,9 2 200,2	75,3 2 124,9 2 200,2	75,3 2 124,9 2 200,2	75,3 2 124,9 2 200,2	75,3 2 124,9 2 200,2	75,3 2 124,9 2 200,2		<b>8 ACTIES VAN HET FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUKTIE VAN DE DIEREN.</b>		
344,5	344,5	344,5	344,5	344,5	344,5	fon	<b>ORGANIEK FONDS :</b> <b>FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUKTIE VAN DE DIEREN</b> (oud artikel 66.03.B)		
94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	ngk	— Saldo op 1 januari. — Totaal ontvangsten van het lopende jaar. — Beschikbaar tijdens het jaar.		
36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	36,1	fon	80 Sector « Runderen »		
428,6	428,6	428,6	428,6	428,6	428,6	fon	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B).		
294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	294,4	ngk	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B).		
59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	59,7	fon	36,1 Rente op een door het N.I.L.K. toegestane lening (ex-fonds 66.03.B).		
812,8	812,8	812,8	812,8	812,8	812,8	fon	428,6 Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B).		
366,5	366,5	366,5	366,5	366,5	366,5	ngk	294,4 Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B).		
143,5	143,5	143,5	143,5	143,5	143,5	fon	59,7 Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening (ex-fonds 66.03.B).		
103,7	103,7	103,7	103,7	103,7	103,7	fon	812,8 81 Sector « Varkens »		
35,3	- 35,0	0,3	35,3	- 35,0	0,3	ngk	366,5 Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B).		
184,2		184,2	184,2		184,2	fon	143,5 Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 66.03.B).		
790,7 2 113,1	- 35,0	755,7 2 113,1	790,7 2 113,1	- 35,0	755,7 2 113,1	ngk	103,7 Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B).		
87,1		87,1	87,1		87,1	fon	35,3 Vergoedingen en toelagen betreffende de dierenziektenbestrijding (ex-fonds 66.03.B).		
							<b>Totalen voor het programma 8.</b>		
							— Saldo van het organieke fonds op 31 december		

(En millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES PROGRAMMES	D.O. — O.A.	P	A	A.B. — B.A.	C.D.	C R I P	sc
Activités Allocations de base							
<b>DIVISION 53</b>							
<b>ADMINISTRATION DES SERVICES ECONOMIQUES</b>							
4 ACTIONS DU FONDS AGRICOLE ET DU FONDS D'INVESTISSEMENT AGRICOLE.							
<b>FONDS ORGANIQUE :</b> <b>FONDS AGRICOLE</b> (ancien article 60.03.B)							
— Solde au 1 <sup>er</sup> janvier .....				(1)			
— Total des recettes de l'année en cours .....				(2)			
— Disponible pour l'année .....				(3=1+2)			
<i>40 Fonds agricole</i>							
Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (ex-fonds 60.03.B)	53	4	0	12.55	55	—	fon
Groupements de producteurs (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.56	19	—	crd
Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.57	20	—	fon
Mesures spécifiques en faveur de l'agriculture des régions défavorisées (ex- fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.58	21	—	fon
Mesures spécifiques en faveur de l'agriculture des régions défavorisées (ex- fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.59	22	—	cnd
Actions agricoles nationales des programmes de développement rural (ex- fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.60	23	—	fon
Retrait des terres, extensification et reconversion de la production agricole (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.62	25	—	fon
Programmes d'aides au revenu agricole (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.63	26	—	cnd
Cessation de l'activité agricole (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	0	32.64	27	—	cnd
Fraction nationale du régime de rachat des porcs et porcelets en application du règlement (C.E.E.) n° 2.351/90 .....	53	4	0	51.60	80	—	cnd
<i>41 Fonds d'investissement agricole</i>							
Frais de fonctionnement (ex-fonds 60.01.A) .....	53	4	1	12.56	65	—	cnd
Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ex-fonds 60.01.A et 60.03.B) .....	53	4	1	31.20	86	—	crd
Primes complémentaires aux investissements (ex-fonds 60.03.B) .....	53	4	1	51.20	49	—	cnd
Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants (ex-fonds 60.01.A) .....	53	4	1	51.21	50	—	cnd
<b>Totaux pour le programme 4 .....</b>							
— Solde du fonds organique au 31 décembre .....				(4=3-fon)			

(1) Compte tenu des ajustements inscrits dans la loi du 24 juillet 1991  
ajustant le budget général des dépenses de l'année budgétaire 1991.

(In miljoenen frank)

Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIEAFDELINGEN PROGRAMMA'S  Activiteiten Basisallocaties
Vote — Goedgekeurd ( <sup>1</sup> )	Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast	Voté — Goedgekeurd ( <sup>1</sup> )	Ajustement — Aanpassing	Ajusté — Aangepast		
113,4	113,4	113,4	113,4	113,4	113,4		<b>AFDELING 53</b>
629,0	629,0	629,0	629,0	629,0	629,0		<b>BESTUUR DER ECONOMISCHE DIENSTEN</b>
742,4	742,4	742,4	742,4	742,4	742,4		<b>4 ACTIES VAN HET LANDBOUWFONDS EN VAN HET LANDBOUW-INVESTERINGSFONDS</b>
							<b>ORGANIEK FONDS :</b> <b>LANDBOUWFONDS</b> (oud artikel 60.03.B)
							— Saldo op 1 januari. — Totaal ontvangsten van het lopend jaar. — Beschikbaar tijdens het jaar.
							<b>40 landbouwfonds</b>
9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0	fon	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden (ex-fonds 60.03.B).
34,7	- 34,7		1,5	- 1,5		gkr	Producentenverenigingen (ex-fonds 60.03.B).
156,0	156,0	156,0	156,0	156,0	156,0	fon	Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn (ex-fonds 60.03.B).
361,2	361,2	361,2	361,2	361,2	361,2	fon	Specifieke steun voor de landbouw in probleemgebieden (ex-fonds 60.03.B).
44,2	44,2	44,2	44,2	44,2	44,2	ngk	Specifieke steun voor de landbouw in probleemgebieden (ex-fonds 60.03.B).
65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	fon	Nationale acties met betrekking tot de landbouw in het kader van de programma's voor plattelandsontwikkeling (ex-fonds 60.03.B).
53,0	53,0			53,0	53,0	fon	Uit produktie nemen van bouwland, extensivering en omschakeling van de landbouwproductie (ex-fonds 60.03.B).
58,0	- 58,0		58,0	- 58,0		ngk	Programma's voor inkomstensteun in de landbouw (ex-fonds 60.03.B).
65,0	- 7,3	57,7	65,0	- 7,3	57,7	ngk	Bedrijfsbeëindiging in de landbouw (ex-fonds 60.03.B).
478,0	478,0	478,0	478,0	478,0	478,0	ngk	Nationaal gedeelte van de opkoopregeling voor varkens en biggen in toepassing van de verordening (E.E.G.) n° 2.351/90.
							<b>41 Landbouwinvesteringsfonds</b>
19,0	- 2,8	16,2	19,0	- 2,8	16,2	ngk	Werkingskosten (ex-fonds 60.01.A).
4 090,0	194,5	4 284,5	4 061,0	161,3	4 222,3	gkr	Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (ex-fondsen 60.01.A en 60.03.B).
129,0	- 4,7	124,3	129,0	- 4,7	124,3	ngk	Aanvullende investeringspremies (ex-fonds 60.03.B).
220,0	- 52,0	168,0	220,0	- 52,0	168,0	ngk	Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begünstigden gestelde zekerheden (ex-fonds 60.01.A).
1 013,2	- 124,8	888,4	1 013,2	- 124,8	888,4	ngk	<b>Totalen voor het programma 4.</b>
4 124,7	159,8	4 284,5	4 062,5	159,8	4 222,3	gkr	
644,2		644,2	644,2		644,2	fon	
98,2		98,2	98,2		98,2		— Saldo van het organieke fonds op 31 december

(1) Rekening gehouden met de aanpassingen ingeschreven in de wet van 24 juli 1991 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.